|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Le machin | Il coso |
| 5 | Un jour, près du grand lac,Bobo l’éléphant ramasseun drôle de **machin.** | Un giorno, vicino al grande lago, Bobo l’elefante raccoglieUno strano **coso**. |
| 5 | Bobo le tourneet le retournedans tous les sens. | BoboLo giraE lo rigira In tutti i modi . |
| 7 | C’est surement un bonnet, dit Bobo …Et … **hop**, il le met sur sa tête.**Oh** quel beau **bonnet** !  | Sarà sicuramente un berretto, dice Bobo…E …hop, se lo mette in testa.Oh, che bel berretto ! |
| 8 | Kiki l’alligator passe par là. Il voit Bobo et lui demande :  | Kiki l’alligatore sta passando proprio lì. Vede Bobo e gli chiede : |
| 9 | * C’est quoi **ce machin** que tu as sur la tête ?
* Mais c’est un bonnet dit Bobo.

Kiki se met à rire : * Mais non, ce n’est pas un bonnet, **grosse patate** !

**Alors**, Bobo jette son **bonnet** par terre et va bouder dans la forêt.  | * Cos’è questo coso che hai

in testa ?* Ma, è un berretto, dice Bobo.

Kiki si mette a ridere :-Ma no, non è un berretto, salame che non sei altro !Allora Bobo butta il berretto per terra e va a fare il muso nella foresta. |
| 10 | **Kiki** ramasse **le machin** et … **hop**, il le met sur son dos. | Kiki raccoglie il coso e … hop, se lo mette sulla schiena |
| 11 | **Ah**, quelle belle **cape** !  | Ah, che bella cappa ! |
| 12 | Zaza la brebis passe par là.Elle voit Kiki et lui demande : * C’est quoi **ce machin** que tu as sur le dos ?
* Mais, c’est une cape, dit Kiki.

Zaza se met à rire : * Mais non, ce n’est pas une cape, **grand cornichon** !
 | Zaza la pecora sta passando proprio lì. Vede Kiki e gli chiede : -Cos’è questo coso che hai sulla schiena ?* Ma, è una cappa, dice Kiki.

Zaza si mette a ridere :* Ma no, non è una cappa,

sciocco che sei ! |
| 13 | **Alors**, Kiki jette sa **cape** par terreet va bouder dans la forêt. | Allora Kiki butta la cappa per terrae va a fare il muso nella foresta. |
| 14 | **Zaza** ramasse **le machin** et … **hop**, elle le met autour de sa taille. | Zaza raccoglie il coso e …. Hop, se lo mette intorno alla vita. |
| 15 | **Oh**, quelle belle **jupe** !  | Oh, che bella gonna ! |
| 16 | Juju le canard passe par là.Il voit Zaza et lui demande : * C’est quoi **ce machin** que tu as autour de la taille ?
* Mais, c’est une jupe, dit Zaza.

Juju se met à rire : * Mais non, ce n’est pas une jupe, **grosse nouille** !
 | Juju l’anatra sta passando proprio lì.Vede Zaza e le chiede :-Cos’è questo coso che hai intorno alla vita ?- Ma, è una gonna, dice Zaza.Juju si mette a ridere :* Ma no, non è una gonna,
* Stupidone !
 |
| 17 | **Alors**, Zaza jette sa **jupe** par terreet va bouder dans la forêt. | Allora Zaza butta la gonna per terraE va a fare il muso nella foresta. |
| 18 | Juju ramasse **le machin** et … **hop**, Il l’enroule autour de son cou. | Juju raccoglie il coso e … hop,Se lo arrotola intorno al collo. |
| 19 | **Ah**, quelle belle **écharpe** !  | Ah, che bella sciarpa ! |
| 20 | Lili la fourmi passe par là. Elle voit Juju et lui demande : * C’est quoi **ce machin** que tu as autour du cou ?
* Mais, c’est une écharpe, dit Juju.

Lili se met à rire : * Mais non, ce n’est pas une écharpe, **grosse banane** !
 | Lili la formica sta passando proprio lì. Vede Juju e gli chiede :* Cos’è questo coso che hai intorno al collo ?
* Ma, è una sciarpa, dice Juju.

Lili si mette a ridere :-ma no, non è una sciarpa, fessacchiotto ! |
| 21 | **Alors**, Juju jette son **écharpe** par terreEt va bouder dans la forêt. | Allora Juju butta la sua sciarpa per terraE va a fare il muso nella foresta. |
| 22 | **Lili** ramasse **le machin** et … **hop**, elle s’allonge dessous. | Lili raccoglie il coso e …. Hop, si allunga sotto. |
| 23 | **Oh,** quelle belle **couverture !**  | Oh, che bella coperta ! |
| 24 | Un peu plus tard,tous les animaux sortentde la forêt et se retrouventautour du grand lac. | Un po più tardi,Tutti gli animali esconodalla foresta e si ritrovano intorno al grande lago |
| 25 | Ils voient Lilicouchéesous **le machin.**Ils crient :* **Mon bonnet** !
* Ma cape !
* **Ma jupe** !
* Mon écharpe !
 | Vedono LiliAllungataSotto il coso.Gridano :-Il mio berretto !-La mia cappa !-La mia gonna !-La mia sciarpa |
| 26 | Bobo, Kiki, Zaza et Jujuse précipitent sur **le machin**.**Et crac !****Le machin** se déchire … **en mille morceaux** ! | Bobo, Kiki, Zaza e Juju Si scaglianoSul coso.E crac !Il coso si strappa… in millepezzi ! |
| 27 | **À ce moment-là,**un petit homme tout nusort du lacet s’écrie :  | In quel preciso momento ,Un ometto completamente nudoesce dal lago e grida : |
| 29 | * **Où** est ma **culotte ?**

Ooooh ! ma culotte !  | * Dove sono le mie mutande ?

Ooooooh ! le mie mutande !  |
| 31 | **Beurk !** Beurk ! Beurk ! Beurk ! Beurk ! | Berk!Berk!BerkBerk!Berk! |